

**Zeitschrift:** Revue Militaire Suisse  
**Herausgeber:** Association de la Revue Militaire Suisse  
**Band:** 119 (1974)  
**Heft:** 4

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

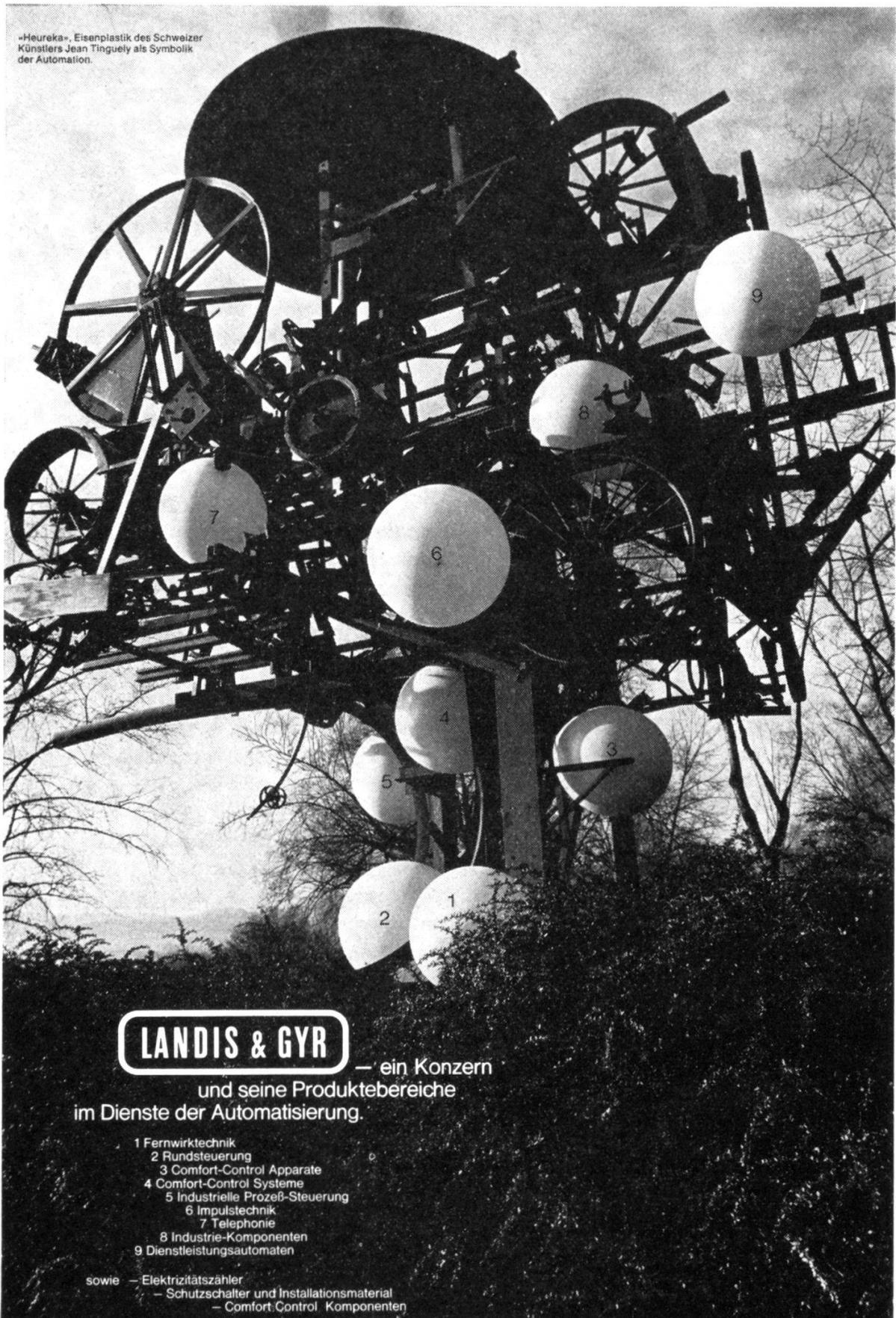
### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 10.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

«Heureka», Eisenplastik des Schweizer Künstlers Jean Tinguely als Symbolik der Automatisierung.



**LANDIS & GYR**

— ein Konzern  
und seine Produktebereiche  
im Dienste der Automatisierung.

- 1 Fernwirktechnik
- 2 Rundsteuerung
- 3 Comfort-Control Apparate
- 4 Comfort-Control Systeme
- 5 Industrielle Prozeß-Steuerung
- 6 Impulstechnik
- 7 Telefonie
- 8 Industrie-Komponenten
- 9 Dienstleistungsautomaten

sowie — Elektrizitätszähler  
— Schutzschalter und Installationsmaterial  
— Comfort Control Komponenten

# Oerlikon Contraves

Oerlikon-Contraves construisent des canons antiaériens jumelés de 35 mm avec conduite de tir automatique «SUPER-FLEDERMAUS», commandée par radar.

Ce système d'arme hautement évolué remplit une fonction importante dans la défense de notre espace aérien.

Fabrique de Machines-Outils Oerlikon-Bührle SA, 8050 Zurich  
Contraves AG, 8052 Zurich

30-40



# Veltheim

## Bottes russes

(avec ou sans doublure-mouton)

US-combat-boots

Bottines

Bottes d'équitation

**Aeschlimann & Co. SA 5106 Veltheim AG**

Téléphone 056 / 43 12 19

*A不慎ez-vous  
au  
Service Complémentaire Féminin !*

Possibilités d'engagement:

- Service d'assistance
- Service de repérage d'avions
- Service d'alerte
- Service des transmissions
- Service des pigeons voyageurs

- Service administratif
- Service de la poste de campagne
- Service des automobiles
- Service de cuisine

Durée des cours d'introduction: 20 jours

Tous renseignements vous seront donnés volontiers à l'adresse suivante:

Office du Service complémentaire féminin

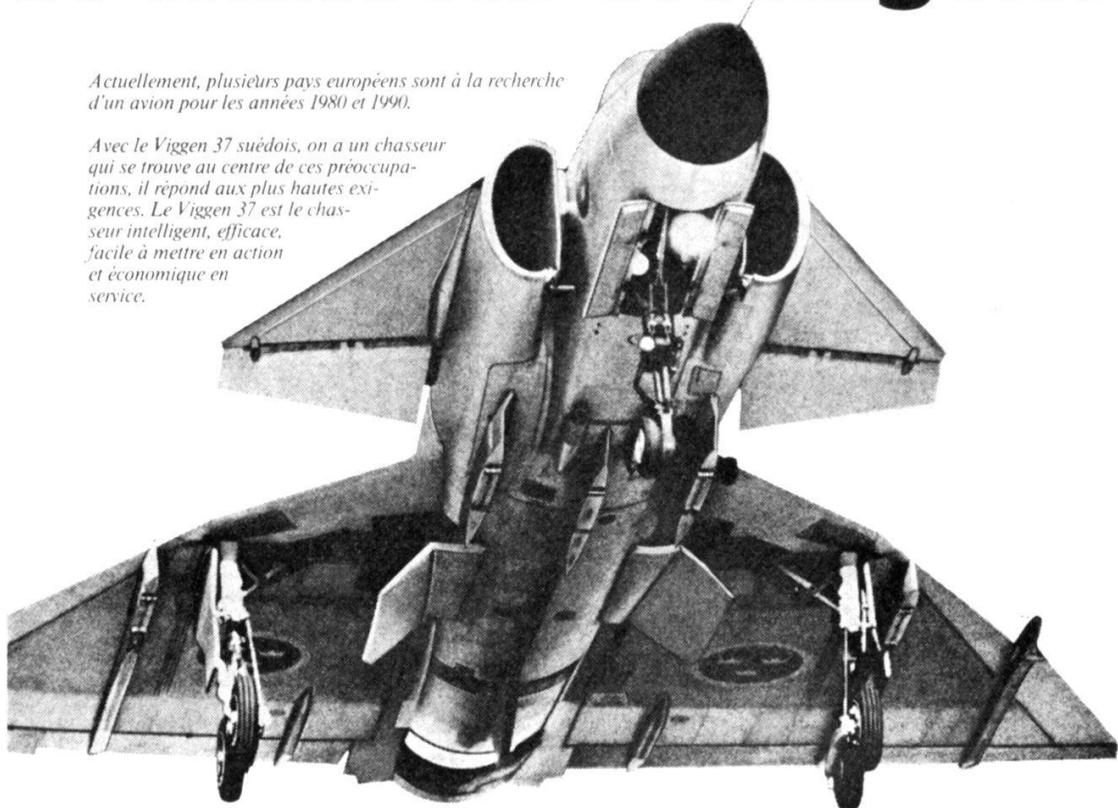
**3000 Berne**

Neuengass - Passage 3 Tél. (031) 67 32 73

# Le chasseur intelligent

Actuellement, plusieurs pays européens sont à la recherche d'un avion pour les années 1980 et 1990.

Avec le Viggen 37 suédois, on a un chasseur qui se trouve au centre de ces préoccupations, il répond aux plus hautes exigences. Le Viggen 37 est le chasseur intelligent, efficace, facile à mettre en action et économique en service.



## Carte d'identité du Viggen 37

► Le Viggen 37 est l'avion de combat des 20 prochaines années, pas celui des 20 années écoulées.

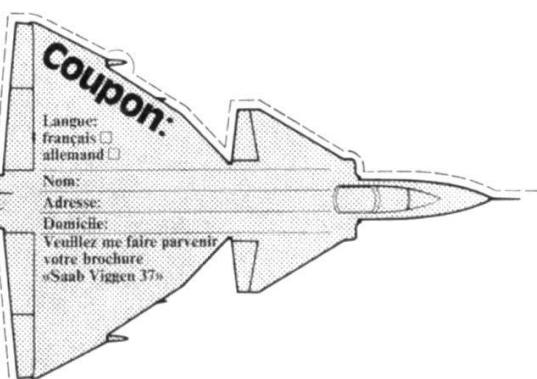
► Le chasseur intelligent réfléchit. Le radar à impulsions Doppler de longue portée, le calculateur de bord et le système électronique de données rendent le Viggen 37 indépendant des vulnérables stations de conduite au sol. Il est prêt à intervenir extrêmement rapidement, à toutes altitudes et par n'importe quel temps.

► La simplicité d'entretien et de maintenance (par des soldats de milice) fait du Viggen 37 un chasseur-intercepteur réclamant moins de temps et de personnel pour sa mise en œuvre que n'importe quel autre avion de combat moderne.

► Le Viggen 37 n'est pas un banal produit d'exportation. Pour l'instant, une production d'environ 350-400 avions de ce type est prévue pour l'armée de l'air suédoise.

► Le Viggen 37 possède d'excellentes caractéristiques STOL: il décolle et atterrit sur moins de 500 mètres, donc au besoin, sur des tronçons de pistes ou de routes.

► Le Viggen 37 est au départ conçu et équipé pour des conditions «suisses» (topographie, décollage et atterrissage courts (STOL), entretien par une armée de milice, etc.).



**SAAB-SCANIA**  
DIVISION AÉROSPATIALE, Waaghausgasse 3, 3001 Berne

## Les nouveaux appareils de protection de l'ouïe PAMIR

sont là. Ce sont les meilleurs. Ils sont munis d'une attestation de la PTB, le plus grand établissement européen de contrôle de matériel.

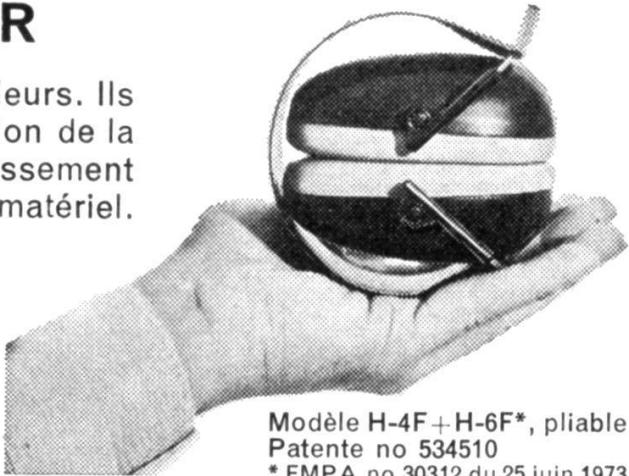
**WALTER GYR AG**

**Haldenstrasse 41**

**8908 HEDINGEN**

**Tél. 01/99 53 72**

**Télex 53 713**



Modèle H-4F + H-6F\*, pliable  
Patente no 534510

\* EMPA no 30312 du 25 juin 1973

Veuillez m'envoyer, à l'examen et avec offre, pour une durée d'environ 10 jours :

..... modèle(s) PAMIR H-4A  
..... modèle(s) PAMIR H-4F (pliables)  
• avec joints d'étanchéité contenant du liquide  
• avec joints d'étanchéité en tissus mousse  
• Biffer ce qui ne convient pas

Adresse :

-----  
-----  
-----

Fabricant des machines à coudre Elna  
des presses à repasser Elnapress,  
de moteurs électriques, de dispositifs  
électroniques, d'articles électriques  
pour les soins corporels et de produits  
de la technique militaire



**Tavaro s/a**  
Genève-Sion



# **Revêtement bétonné: meilleure visibilité!**

**Et visibilité veut dire avant tout sécurité**

Renseignements et conseils:  
**BETONSTRASSEN AG,  
5103 Wildegg**

Dr. C. Kälin

J. A.  
1000 LAUSANNE

**Fusées mécaniques  
pour projectiles  
d'artillerie**

**Outils de coupe  
en métal dur**

**Pointeuses horizontales  
optiques**

**Dixi S.A. Le Locle**